

附帶規劃文件

按城市規劃條例第 16 條於

申請範圍： 新界元朗八鄉錦田公路丈量約份第 111 約的政府土地

申請用途： 臨時康體文娛場所及填土工程

申請有效期： 3 年。

地帶： 鄉村式發展

地盤面積： 約 283 平方米

行政摘要：

按城市規劃條例第 16 條申請，在新界元朗八鄉錦田公路丈量約份第 111 約的政府土地，申請作「臨時康體文娛場所及填土工程」用途，為期 3 年。申請地點位於八鄉分區計劃大綱草圖 S/YL-PH/11 的「鄉村式發展」用途地帶內，申請地點面積約 283 平方米，其中包含政府土地約 283 平方米。

申請地點主要用作臨時康體文娛場所之用，申請地點上並無任何永久性建築物，申請用途屬於臨時性質，不會對區內的規劃意向有任何抵觸。

申請地點開放時間為星期一至星期日，上午11時至下午10時，星期日和公眾假期照常開放。

申請地點內不會使用公共廣播系統、吹哨子、手提揚聲器或任何形式的擴音系統。

申請地點北面有一個明確的出入口，與錦田公路連接，直通元朗道路網。

是次申請是作為上次規劃許可申請 TPB/A/YL-PH/929 的重新申請，今次的申請用途與前次的申請用途沒有任何重大的改變。

在上次規劃許可申請 TPB/A/YL-PH/929 的許可期內，申請人已完成大部份的附帶條件，但是有關落實渠務建議的附帶條件受到附近人士的阻礙及滋擾，無法正常展開渠道工程施工，因此未能在期限內履行**附帶條件(a)項-落實排水建議**，無奈下進行是次重新申請，希望署方可以酌情處理是次重新申請。

場地設計：

申請地點位於新界元朗八鄉錦田公路丈量約份第 111 約的政府土地，申請地點面積約 283 平方米，其中包含政府土地約 283 平方米。

申請地點內設有 3 個構築物：

構築物 1：貨櫃圖書館及自修室，面積不超過 18 平方米，高度不超過 3.5 米，單層

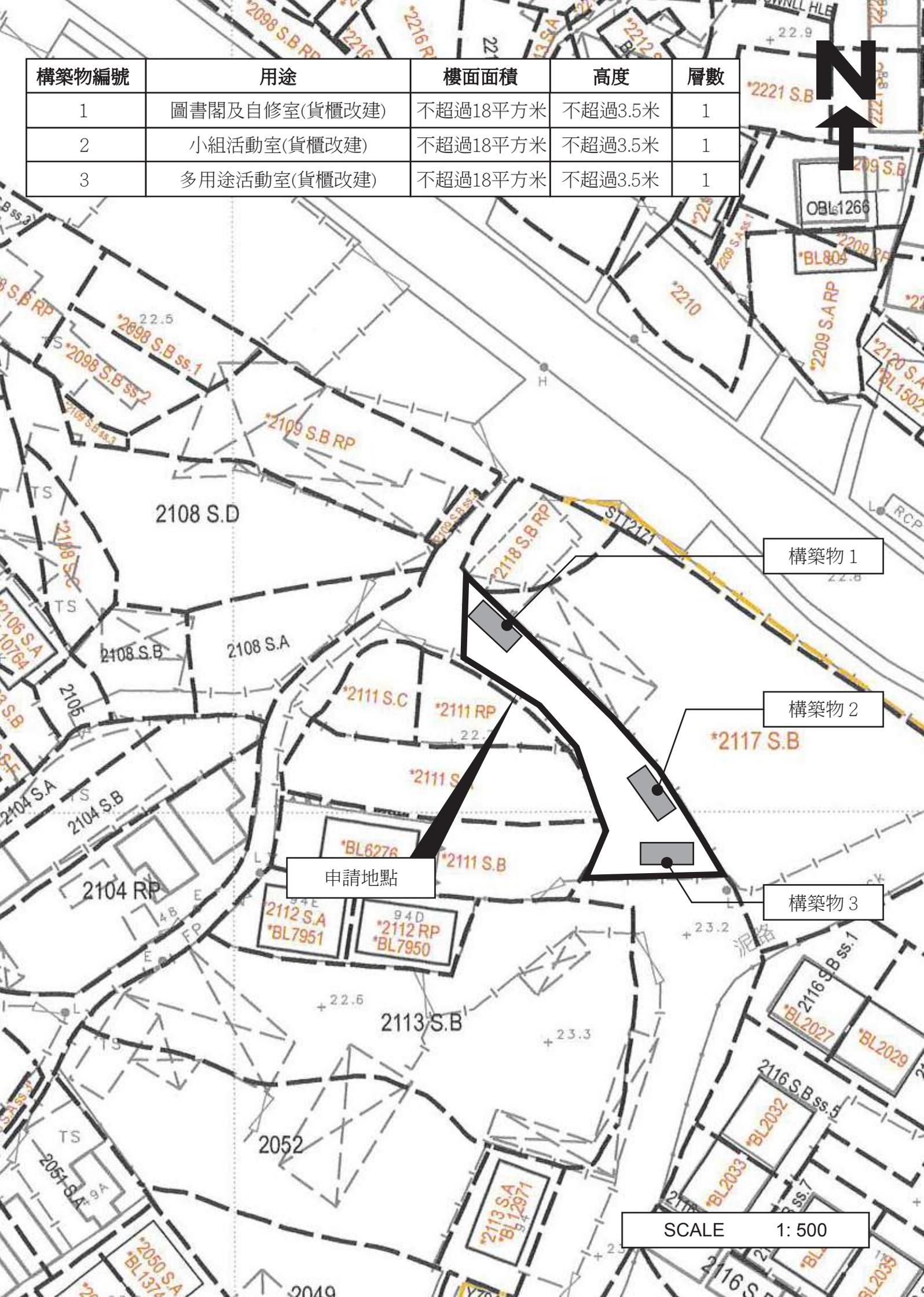
構築物 2：貨櫃小組活動室，面積不超過 18 平方米，高度不超過 3.5 米，單層

構築物 3：貨櫃多用途活動室，面積不超過 18 平方米，高度不超過 3.5 米，單層

申請地點會進行填土，填土區域將作為場地平整用途，填土厚度約 0.1 米，填土材料為水泥，場地內不涉及挖土。

詳情請參閱以下圖則。

構築物編號	用途	樓面面積	高度	層數
1	圖書閣及自修室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1
2	小組活動室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1
3	多用途活動室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1



構築物 1

構築物 2

申請地點

構築物 3

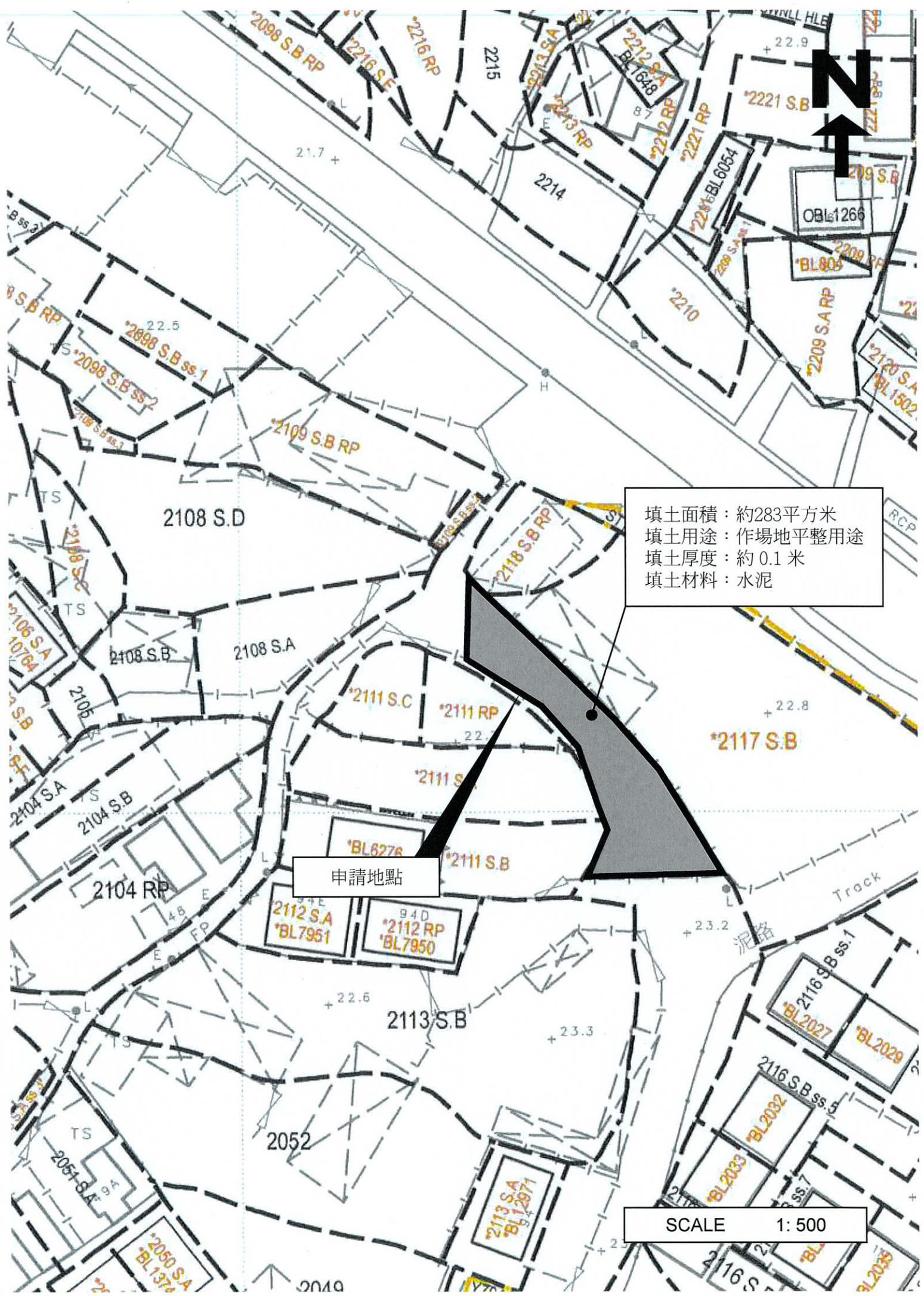
SCALE 1:500



填土面積：約283平方米
填土用途：作場地平整用途
填土厚度：約0.1米
填土材料：水泥

申請地點

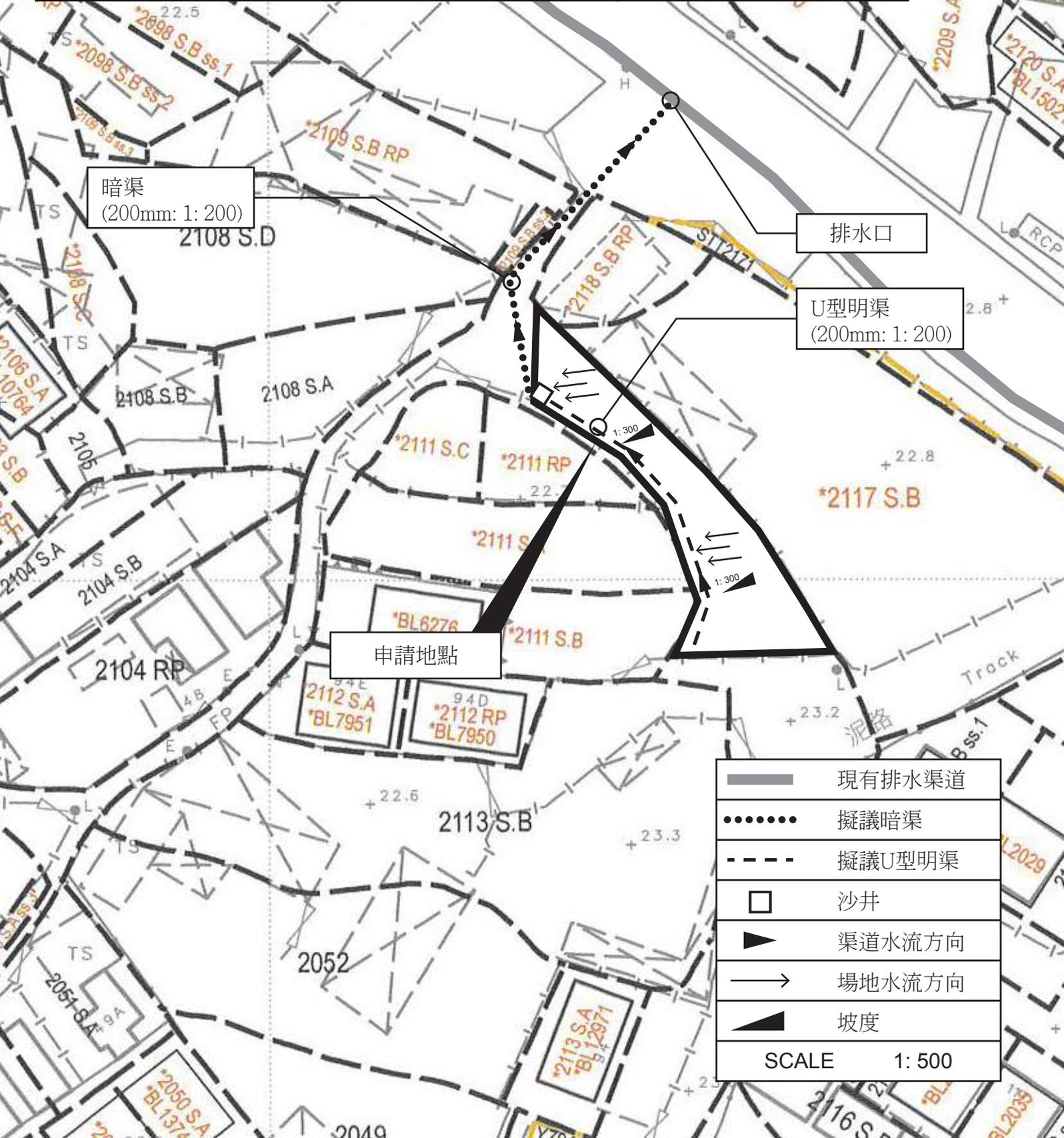
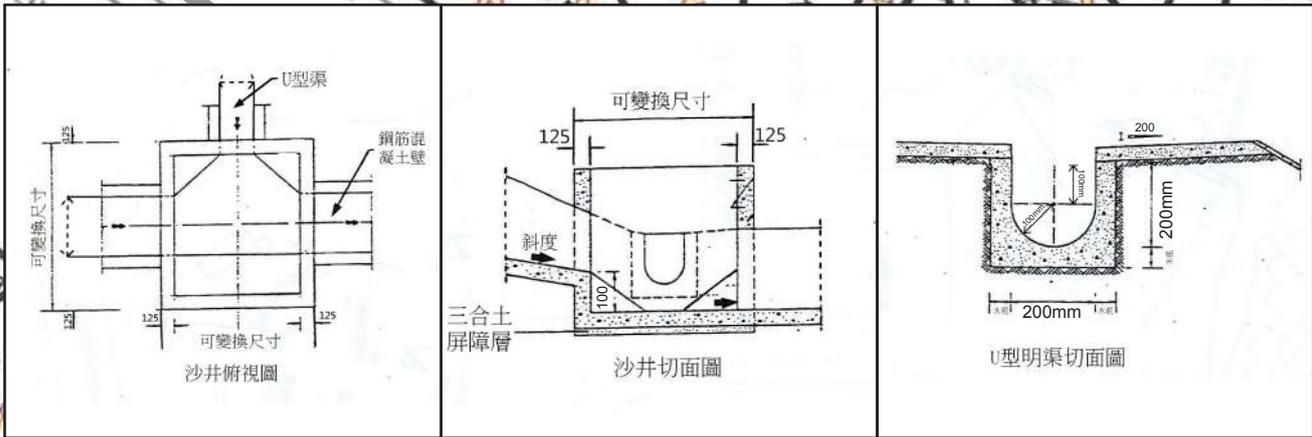
SCALE 1: 500



渠務排水：

1. 申請地點會設有沙井，以盡量避免阻隔沙石枯葉進入現有排水渠道。
2. 申請地點面積約283平方米，根據渠務署提供的「排水系統設計建議書」的渠務設計建議，200x200mm的U型明渠和暗渠已可以應付申請地點內的雨水量。
3. 申請地點內的渠務排水設施和前次規劃許可A/YL-PH/929時一致，不過有鑒於相關人士的就渠務排水方面的強烈要求，申請人對申請地點渠務設施排水口與現有排水渠道的接駁位置進行調整。

詳情請參閱以下圖則。



排水口

U型明渠
(200mm: 1: 200)

暗渠
(200mm: 1: 200)

申請地點

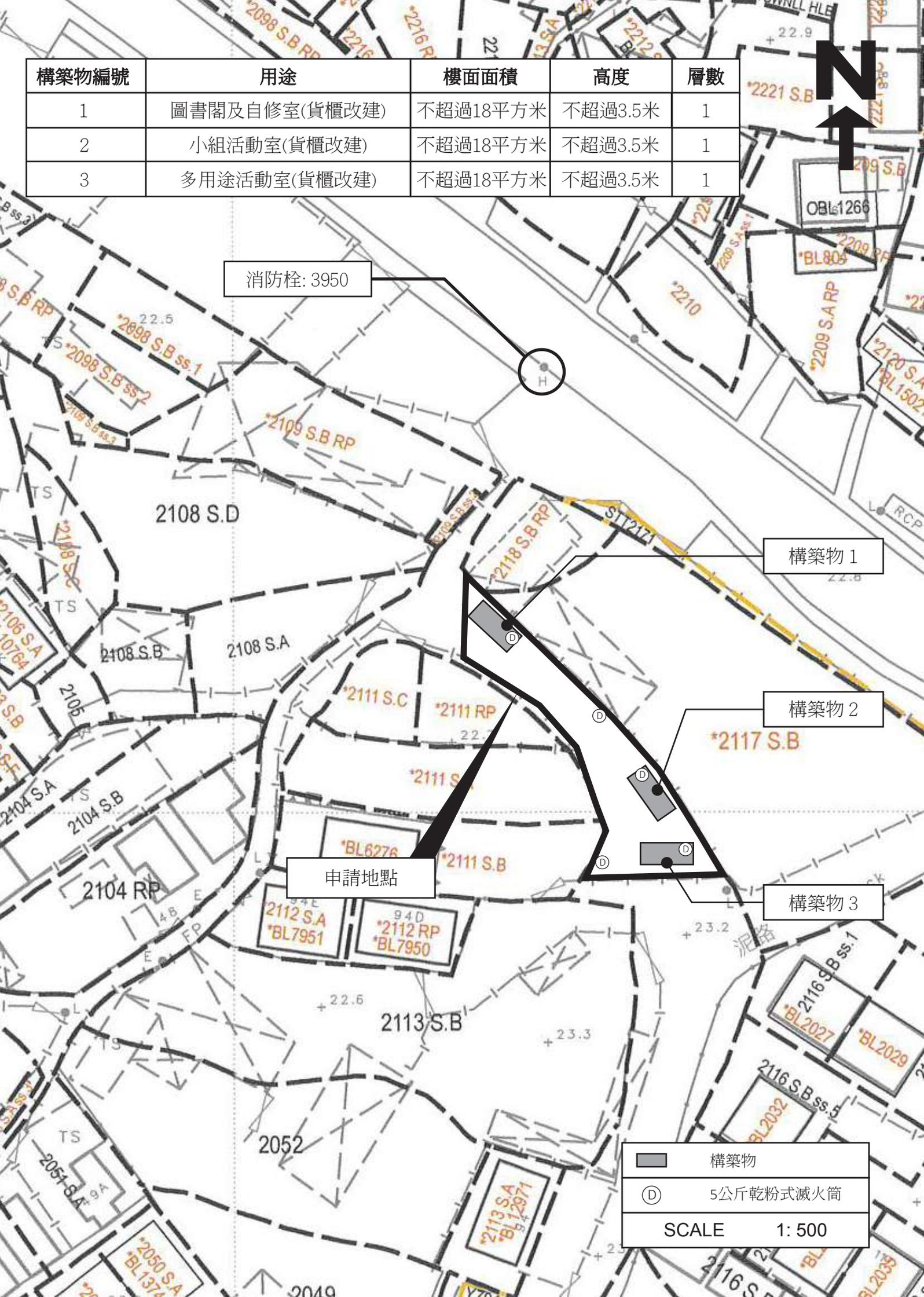
	現有排水渠道
	擬議暗渠
	擬議U型明渠
	沙井
	渠道水流方向
	場地水流方向
	坡度
SCALE 1: 500	

消防裝置：

1. 是次規劃申請是作為上次規劃申請 A/YL-PH/929 的重新申請，相關申請地點的用途和上次規劃申請 A/YL-PH/929 時一致，沒有任何改變；消防設備的數目和種類與 A/YL-PH/929 時一致，沒有任何改變。

詳情請參閱以下圖則。

構築物編號	用途	樓面面積	高度	層數
1	圖書閣及自修室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1
2	小組活動室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1
3	多用途活動室(貨櫃改建)	不超過18平方米	不超過3.5米	1



消防栓: 3950

構築物 1

構築物 2

構築物 3

申請地點

	構築物
	5公斤乾粉式滅火筒
SCALE 1: 500	

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防（裝置及設備）規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:

消防處檔號

Serial Number

30229006936

Name of Client 顧客姓名

香港非洲人協會

Address 地址

新界元朗錦田 橫台山羅屋村 D.D.111

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團**Part 1 Annual Maintenance ONLY**

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
24	5 x 5kg Dry Powder type (F.E.)		Conforms with FSD requirements	20/06/2024	19/06/2025

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:

授權人簽署

Name: NG SUET FUNG

姓名

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

Company Name: 吳雪峰

公司名稱

Telephone: 24236900

聯絡電話

Date: 21/06/2024

日期

For FSD use only

Inspected

Key-in

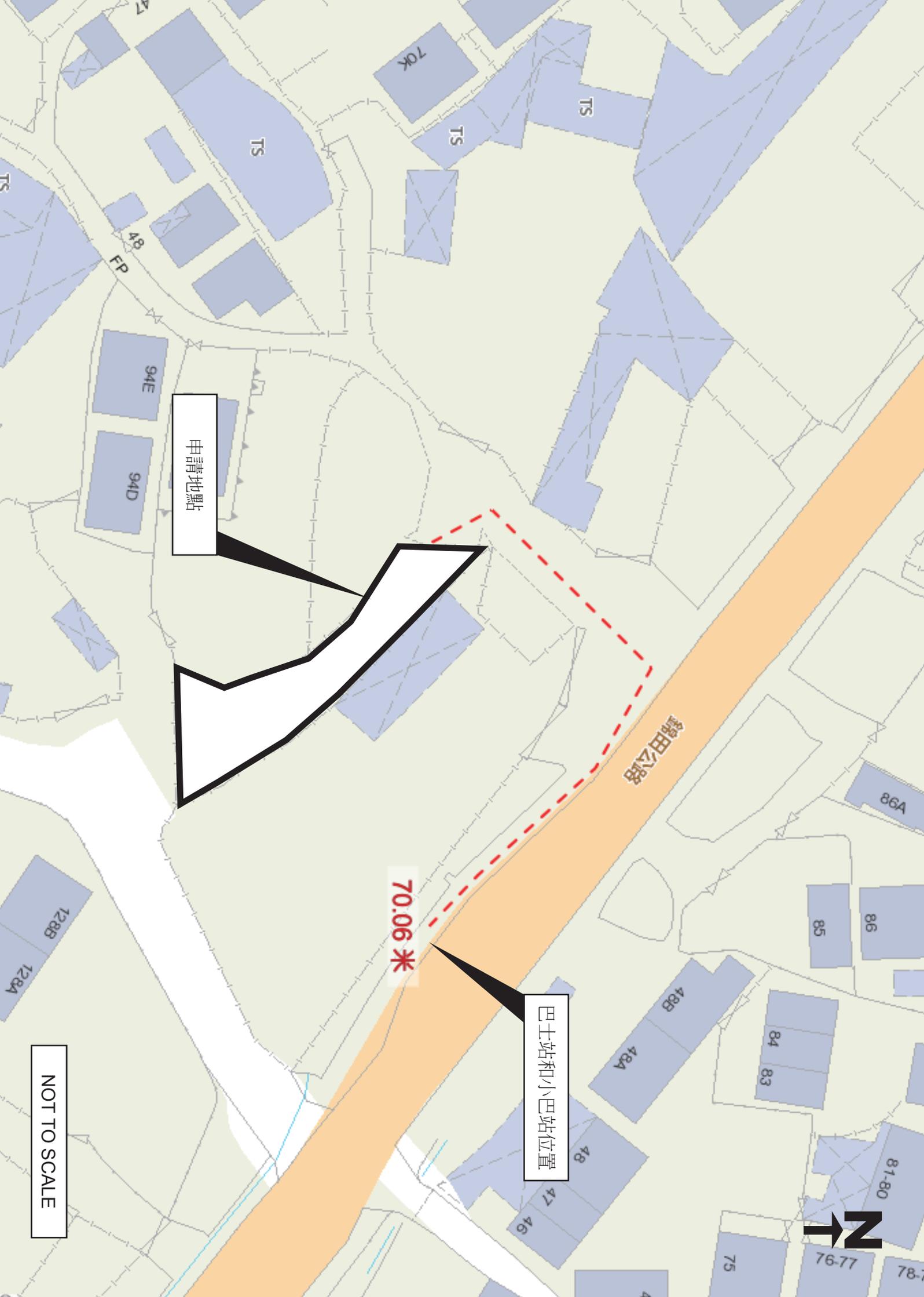
Verified



交通運輸：

1. 申請地點不提供停車位，申請地點的工作人員和來訪人員可以透過申請地點附近的公共交通工具到達申請地點。
2. 申請地地東北有一個巴士站和小巴士站，距離申請地點約 70 米，申請地點的工作人員和來訪人員可以透過巴士和小巴到達申請地點附近後自行步行入申請地點內。
3. 申請人和土地使用者承諾如是次申請獲批許可，會負責保養維修申請地點與錦田公路接駁的通道。

詳情請參閱以下圖則。



申請地點

70.06 米

巴士站和小巴站位置

NOT TO SCALE



總結：

申請地點上並無任何永久性建築物，在上次規劃許可申請 TPB/A/YL-PH/929 的許可期內，申請人已完成大部份的附帶條件，但是有關落實渠務建議的附帶條件受到附近人士的阻礙及滋擾，無法正常展開渠道工程施工，因此未能在期限內履行附帶條件(a)項-落實排水建議，無奈下進行是次重新申請，希望署方可以酌情處理是次重新申請。

隨件附上相關已完成履行附帶條件通知信，以供參考之用。

規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中染大廈 22 樓 2202 室



Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函檔號 Your Reference :
本署檔號 Our Reference : TPB/A/YL-PH/929
電話號碼 Tel. No. : 3168 4072
傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074/ 3168 4075

郵寄及傳真 (2488 4772)

新界元朗
木橋頭 93 號
(經辦人：駱美清)

先生/女士：

履行規劃許可附帶條件 (c) 項 - 落實已獲接納的消防裝置

在劃為「鄉村式發展」地帶的
元朗八鄉錦田公路丈量約份第 111 約的政府土地
闢設臨時康體文娛場所 (為期三年)
(規劃申請編號：A/YL-PH/929)

本處收到你提交的資料以履行上述規劃許可附帶條件。就你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。
- 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。

如你對部門意見有疑問，請直接聯絡消防處黃浩然先生 (電話: 2733 7737)。

規劃署
粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(陸國安 )

二零二三年一月三十日

副本抄送：